



## CHAPITRE 40

## CHAPTER 40

Loi modifiant la Loi du ministère de l'agriculture et de la colonisation      An Act to amend the Agriculture and Colonization Department Act

[Sanctionnée le 23 octobre 1969]

[Assented to 23rd October 1969]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

S.R., c.  
101, a.  
19, mod.

1. L'article 19 de la Loi du ministère de l'agriculture et de la colonisation (Statuts refondus, 1964, chapitre 101) est modifié en remplaçant les quatre dernières lignes par ce qui suit: « aux sociétés coopératives agricoles régies par la Loi des sociétés coopératives agricoles (Statuts refondus, 1964, chapitre 124), par la Loi des associations coopératives (Statuts refondus, 1964, chapitre 292) ou par la Loi des syndicats coopératifs (Statuts refondus, 1964, chapitre 294). ».

1. Section 19 of the Agriculture and Colonization Department Act (Revised Statutes, 1964, chapter 101) is amended by replacing the last four lines by the following: "agricultural associations governed by the Cooperative Agricultural Associations Act (Revised Statutes, 1964, chapter 124), the Cooperative Associations Act (Revised Statutes, 1964, chapter 292) or the Cooperative Syndicates Act (Revised Statutes, 1964, chapter 294).".

R.S., c.  
101, s.  
19, am.

Entrée en  
vigueur.

2. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming  
into force.